

17. CONSTRUCȚII СТРОИТЕЛЬСТВО CONSTRUCTION

17.1. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE А МИЖЛОАЦЕЛОР ФИКСЕ

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ
ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ

FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED
ASSETS

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

Pagina
Страница
Page

	459
Sursa datelor / Источник данных / Data source	459
Precizări metodologice.....	459
Методологические пояснения.....	459
Methodological notes.....	460
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
17.1.1. Principalii indicatori ai activității investiționale..... Основные показатели инвестиционной деятельности Main indicators of investment activity	461
17.1.2. Indicii principalilor indicatori ai activității investiționale..... Индексы основных показателей инвестиционной деятельности Indices of main indicators of investment activity	462
17.1.3. Indicării investițiilor în capital fix (grafic)..... Индексы инвестиций в основной капитал (график) Indices of fixed capital investments (diagram)	462
17.1.4. Investiții în capital fix, pe forme de proprietate..... Инвестиции в основной капитал по формам собственности Fixed capital investments, by forms of ownership	463
17.1.5. Structura investițiilor în capital fix, pe forme de proprietate	464
Структура инвестиций в основной капитал по формам собственности Structure of fixed capital investments, by forms of ownership	
17.1.6. Ponderea sectorului public al economiei, pe principalii indicatori ai activității investiționale	465
Удельный вес публичного сектора экономики по основным показателям инвестиционной деятельности Share of public sector of economy, by main indicators of investment activity	

17.1.7. Investiții în capital fix, pe surse de finanțare	465
<i>Инвестиции в основной капитал по источникам финансирования</i>	
<i>Fixed capital investments, by sources of financing</i>	
17.1.8. Structura investițiilor în capital fix, pe surse de finanțare, în 2002 (grafic).....	466
<i>Структура инвестиций в основной капитал по источникам финансирования</i>	
<i>в 2002 году (график)</i>	
<i>Structure of fixed capital investments, by sources of financing, in 2002 (diagram)</i>	
17.1.9. Structura tehnologică a investițiilor în capital fix	466
<i>Технологическая структура инвестиций в основной капитал</i>	
<i>Technological structure of fixed capital investments</i>	
17.1.10. Lucrări de construcții-montaj pe forme de proprietate.....	467
<i>Строительно-монтажные работы по формам собственности</i>	
<i>Construction-assembly works, by forms of ownership</i>	
17.1.11. Lucrări de construcții-montaj, în profil teritorial	468
<i>Строительно-монтажные работы в территориальном разрезе</i>	
<i>Construction-assembly works in territorial aspect</i>	
17.1.12. Investiții în capital fix pentru dezvoltarea sferei social-culturale.....	469
<i>Инвестиции в основной капитал на развитие социально-культурной сферы</i>	
<i>Fixed capital investments for the development of social-cultural field</i>	
17.1.13. Investiții în capital fix în construcția de locuințe, în profil teritorial	469
<i>Инвестиции в основной капитал в жилищное строительство, в террито-</i>	
<i>риальном разрезе</i>	
<i>Fixed capital investments in dwelling construction, in territorial aspect</i>	
17.1.14. Punerea în funcțiune a mijloacelor fixe, pe forme de proprietate.....	470
<i>Ввод в действие основных средств по формам собственности</i>	
<i>Implementation of fixed assets, by forms of ownership</i>	
17.1.15. Structura de reproducție a investițiilor în capital fix, pe obiecte de menire produc-	
<i>тивă.....</i>	471
<i>Воспроизводственная структура инвестиций в основной капитал по объек-</i>	
<i>там производственного назначения</i>	
<i>Reproduction structure of fixed capital investments, by premises of production pur-</i>	
<i>pose</i>	
17.1.16. Investiții în capital fix, pe tipuri de activități economice.....	473
<i>Инвестиции в основной капитал по видам экономической деятельности</i>	
<i>Fixed capital investments, by economic activities</i>	
17.1.17. Investiții în capital fix, pe unele activități ale industriei	475
<i>Инвестиции в основной капитал по отдельным видам промышленной деяель-</i>	
<i>ности</i>	
<i>Fixed capital investments, by some industrial activities</i>	
17.1.18. Investiții în capital fix, în profil teritorial.....	477
<i>Инвестиции в основной капитал в территориальном разрезе</i>	
<i>Fixed capital investments, in territorial aspect</i>	
17.1.19. Punerea în funcțiune a capacitaților de producție	478
<i>Ввод в действие производственных мощностей</i>	
<i>Implementation of production capacities</i>	
17.1.20. Investiții în capital fix în construcția de locuințe, pe forme de proprietate.....	479
<i>Инвестиции в основной капитал в жилищное строительство, по формам</i>	
<i>собственности</i>	
<i>Fixed capital investments in dwelling construction, by forms of ownership</i>	

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de agenții economici-beneficiari, care au executat construcții în antrepriză și în regie proprie, și de agenții economici specializați în executarea lucrărilor de construcții în antrepriză.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые хозяйствующими субъектами-застройщиками, осуществляющими строительство подрядным и хозяйственным способами и хозяйствующими субъектами, выполняющими специализированные подрядные строительные работы.

Data source

Statistical reports presented by beneficiary economic units, which executed construction on contract and own initiative basis, and by economic units which execute specialized construction entrepreneurial works.

Precizări metodologice

Investițiile în capital fix se calculează în prețuri curente și includ cheltuielile pentru construcțile noi, pentru reconstrucția, extinderea și reutilarea tehnică a întreprinderilor industriale, agricole, de transport, comerț în funcțiune și alte unități; cheltuielile pentru construcția de locuințe, comunală și social-culturală.

La investițiile în capital fix se referă cheltuielile pentru lucrările de construcții de toate tipurile: cheltuielile pentru montarea utilajelor; pentru procurarea utilajului care necesită și care nu necesită montajul prevăzut în devizele pentru construcții; pentru procurarea uneltelor de producție și a inventarului gospodăresc, incluse în devizul cheltuielilor pentru construcții; pentru procurarea mașinilor și utilajelor care nu intră în devizele pentru construcții; pentru alte lucrări și cheltuieli capitale.

În investițiile în capital fix nu se includ cheltuielile pentru lucrările de foraj și de explorări geologice, efectuate pe contul mijloacelor operaționale din bugetul de stat sau al mijloacelor activității de bază; pentru procurarea și formarea cirezii de bază; cheltuielile pentru procurarea utilajului și inventarului pentru instituțiile de stat în funcțiune (școli, spitale, instituții preșcolare), efectuate pe contul alocațiilor din buget, precum și pentru reparațiile capitale ale clădirilor și construcțiilor, ale utilajului, mijloacelor de transport și altor mijloace fixe.

Investițiile în capital fix pe tipuri de activități sînt indicate atît pe obiectele cu destinație productivă, cît și neproductivă.

Din suma totală a investițiilor în industrie sînt alocate investiții transferate pentru construcția întreprinderilor noi, reconstrucția, extinderea, reutilarea tehnică și susținerea capacitatilor întreprinderilor în funcțiune și a altor obiecte de producție, precum și cheltuielile pentru procurarea utilajului, uneltelor și inventarului gospodăresc al industriei extractive și prelucrătoare în total.

În investițiile populației sînt incluse cheltuielile pentru construcția caselor de locuit proprii, cu construcțiile și încăperile auxiliare necesare.

Investițiile pentru dezvoltarea sferei social-culturale includ cheltuielile pentru construcția locuințelor, a obiectelor învățămîntului, ocrotirii sănătății, serviciilor comunale, sociale și personale.

Punerea în funcțiune a mijloacelor fixe se calculează în prețuri curente ale anilor respectivi și include valoarea întreprinderilor, clădirilor, construcțiilor cu destinație productivă și neproductivă, construite și puse în funcțiune; costul utilajului în funcțiune de toate tipurile (care necesită și care nu necesită montaj); costul uneltelor, inventarului și altor obiecte incluse în mijloacele fixe; costul plantațiilor perene (livezilor, viilor etc.); costul lucrărilor de irigare și desecare a pămînturilor; cheltuielile capitale pentru ameliorarea pămînturilor și alte cheltuieli legate de mărirea costului mijloacelor fixe.

Методологические пояснения

Инвестиции в основной капитал, учитываемые в текущих ценах, включают затраты на новое строительство, реконструкцию, расширение и техническое перевооружение действующих промышленных, сельскохозяйственных, транспортных, торговых и других предприятий, затраты на жилищное, коммунальное и культурно-бытовое строительство.

К инвестициям в основной капитал относятся затраты на строительные работы всех видов: затраты по монтажу оборудования; на приобретение оборудования, требующего и не требующего монтажа, предусмотренного в сметах на строительство; на приобретение производственного инструмента и хозяйственного инвентаря, включаемых в сметы на строитель-

ство; на приобретение машин и оборудования, не входящих в сметы на строительство; на прочие капитальные работы и затраты.

В инвестиции в основной капитал не включаются затраты на буровые и геолого-разведочные работы, производимые за счет операционных средств государственного бюджета или средств основной деятельности; на приобретение и формирование основного стада; затраты на приобретение оборудования и инвентаря для государственных действующих учреждений (школ, больниц, дошкольных учреждений), осуществляемые за счет ассигнований из бюджета, а также на капитальный ремонт зданий и сооружений, оборудования, транспортных средств и других основных фондов.

Инвестиции в основной капитал по видам деятельности показаны по объектам производственного и непроизводственного назначения.

Из общего итога инвестиций в промышленность выделяются инвестиции, направляемые на строительство новых, реконструкцию, расширение, техническое перевооружение и поддержание мощностей действующих предприятий и других производственных объектов, а также затраты на приобретение оборудования, инструмента и

хозяйственного инвентаря всей добычающей и обрабатывающей промышленности.

В **инвестиции населения** включены затраты на строительство собственных жилых домов с необходимыми постройками и подсобными помещениями.

В **инвестиции объектов социально-культурного назначения** включены затраты на жилищное строительство, строительство объектов образования, здравоохранения, коммунальных, социальных и персональных услуг.

Ввод в действие основных средств учитывается в текущих ценах соответствующих лет и включает стоимость законченных строительством и введенных в действие предприятий, зданий и сооружений производственного и непроизводственного назначения; стоимость введенного в действие оборудования всех видов (требующего и не требующего монтажа); стоимость инструмента, инвентаря и других предметов, зачисляемых в основные средства; стоимость многолетних насаждений (садов, виноградников и др.); стоимость работ по орошению и осушению земель; капитальные затраты по улучшению земель и другие затраты, связанные с увеличением стоимости основных средств.

Methodological notes

Fixed capital investments, calculated in current prices, include the expenditures for new construction, reconstruction, enlargement and technical re-equipment of industrial, agricultural, transport, trade and other enterprises; costs for dwellings, communal and social-cultural constructions.

The fixed capital investments cover the costs for construction works of all kinds: expenditures for equipment assembly; for purchase of equipment, which does and does not require assembly, provided in the estimates for construction; for the purchase of production tools and households inventory, included in the estimates for construction; for the purchase of machinery and equipment not included in the estimates for construction; other capital works and expenditures.

Fixed capital investments do not include the expenditures for geological-drilling works, performed from operational funds of state budget, or the funds from main activity; for the purchase and creation of the main herd; expenditures for the purchase of equipment and inventory for state active establishments (schools, hospitals, preschooler institutions), performed from the budget allocations, and also the capital repair of buildings and premises, equipment, transport and other fixed assets.

Fixed capital investments by types activities are presented by premises of productive and non-pro-

ductive purpose.

From total amount of investments in industry, there are allocated the investments transferred for the construction of new enterprises, reconstruction, enlargement, technical re-equipment and support of capacities of active enterprises, and other production premises, and also the expenditures for the purchase of equipment, tools and household inventory of manufacturing and extractive industry in total.

Population investments include the expenditures for the building of own houses with the necessary constructions and auxiliary premises.

Investments in the development of social-cultural field include the expenditures for construction of dwellings, education, health protection, communal, social and personal services premises.

Implementation of fixed assets is calculated in current prices of corresponding years, and include the costs of finished constructions and implemented enterprises, buildings and premises of productive and non-productive purpose; the costs of implemented equipment of all types (which does and does not require assembly); cost of tools, inventory and other things included in fixed assets; cost of perennial plantations (orchards, vineyards etc.); costs for land irrigation and drainage; capital outlays for soil improvement and other expenditures connected with the cost increase of fixed assets.

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.1. PRINCIPALII INDICATORI AI ACTIVITĂȚII INVESTIȚIONALE (în prețuri curente)
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (в текущих ценах)
MAIN INDICATORS OF INVESTMENT ACTIVITY (in current prices)

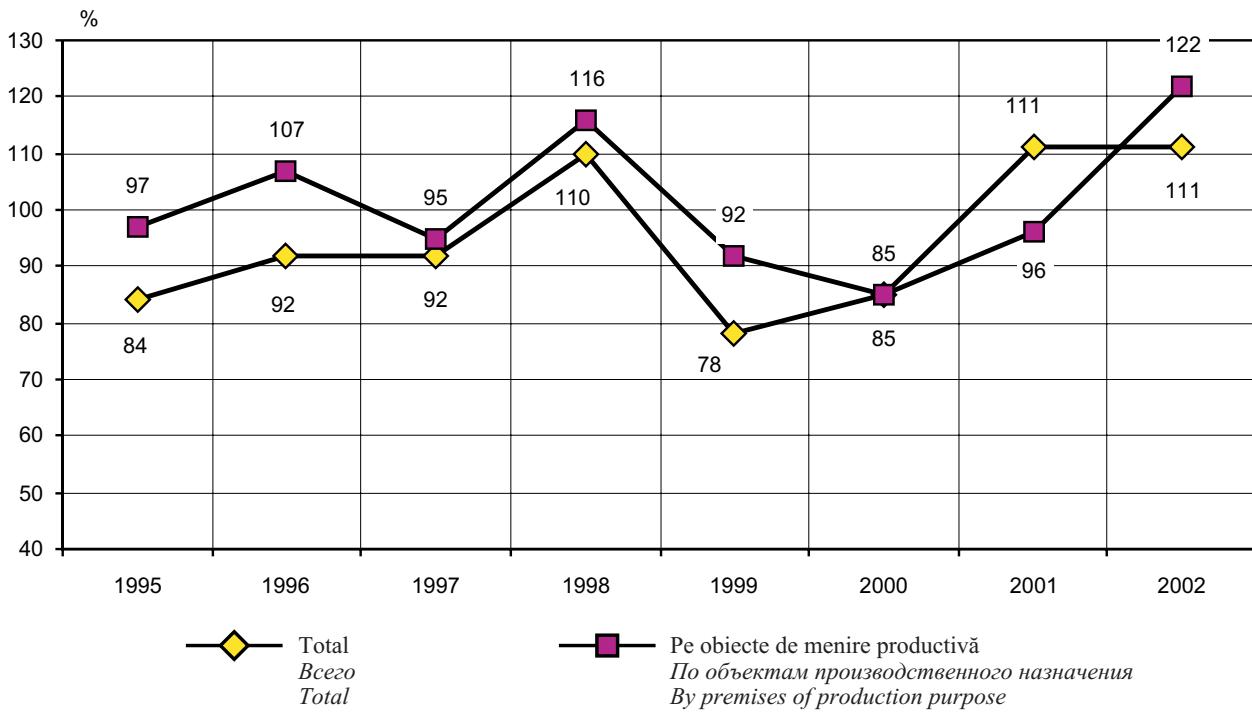
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Milioane lei / Милионы лей / Million lei								
Investiții în capital fix – total <i>Инвестиции в основной капитал – всего</i> <i>Fixed capital investments – total</i>	844,8	987,4	1202,2	1444,4	1591,8	1759,3	2315,1	2804,2
din care, pentru lucrări de construcții-montaj в том числе на строительно-монтажные работы of which, for construction-assembly works	541,1	522,4	591,0	649,8	855,4	755,6	1056,8	1102,3
Investiții în construcția obiectelor de menire: <i>Инвестиции на строительство объектов:</i> <i>Investments in construction of premises of:</i>								
productivă производственного назначения production purpose	448,2	619,1	781,6	987,4	1293,5	1437,8	1622,8	2153,7
neproductivă непроизводственного назначения non-production purpose	396,6	368,3	420,6	457,0	298,3	321,5	692,3	650,5
Punerea în funcțiune a mijloacelor fixe – total <i>Ввод в действие основных средств – всего</i> <i>Implemented fixed assets – total</i>	623,6	857,9	1093,0	1190,3	1286,1	1594,4	2079,9	2965,0
inclusiv, pe obiecte de menire: в том числе по объектам: including, by premises of:								
productivă производственного назначения production purpose	329,5	564,9	739,2	804,1	903,9	1304,4	1603,7	2215,3
neproductivă непроизводственного назначения non-production purpose	294,1	293,0	353,8	386,2	382,2	290,0	476,2	749,7
Volumul lucrărilor în antrepriză <i>Объем подрядных работ</i> <i>Volume of entrepreneurial works</i>	311,8	338,3	385,2	341,0	309,8	439,4	539,8	809,1
Anul precedent = 100 / Предыдущий год = 100 / Previous year = 100								
Investiții în capital fix – total <i>Инвестиции в основной капитал – всего</i> <i>Fixed capital investments – total</i>	84	92	92	110	78	85	111	111
din care, pentru lucrări de construcții-montaj в том числе на строительно-монтажные работы of which, for construction-assembly works	82	80	81	101	93	72	120	97
Investiții în construcția obiectelor de menire: <i>Инвестиции на строительство объектов:</i> <i>Investments in construction of premises of:</i>								
productivă производственного назначения production purpose	97	107	95	116	92	85	96	122
neproductivă непроизводственного назначения non-production purpose	73	73	86	99,6	46	83	173	86
Volumul lucrărilor în antrepriză <i>Объем подрядных работ</i> <i>Volume of entrepreneurial works</i>	63	87	88	78	72	106	101	122

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.2. INDICII PRINCIPALILOR INDICATORI AI ACTIVITĂȚII INVESTIȚIONALE
ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
INDICES OF MAIN INDICATORS OF INVESTMENT ACTIVITY

	1995 = 100						
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Investiții în capital fix – total Инвестиции в основной капитал – всего Fixed capital investments – total	92	85	93	73	62	69	76
din care, pentru lucrări de construcții-montaj в том числе на строительно-монтажные работы of which, for construction-assembly works	80	65	65	61	44	53	51
Investiții în construcția obiectelor de menire: Инвестиции на строительство объектов: Investments in construction of premises of:							
productivă производственного назначения production purpose	107	102	118	108	92	89	108
neproductivă непроизводственного назначения non-production purpose	73	63	63	29	38	66	36

17.1.3. INDICII INVESTIȚIILOR ÎN CAPITAL FIX (anul precedent = 100)
ИНДЕКСЫ ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ (предыдущий год = 100)
INDICES OF FIXED CAPITAL INVESTMENTS (previous year = 100)



INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.4. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX, PE FORME DE PROPRIETATE (în prețuri curente)
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ (в текущих ценах)
FIXED CAPITAL INVESTMENTS, BY FORMS OF OWNERSHIP (in current prices)

	milioane lei / миллионов лей / million lei							
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Investiții în capital fix – total <i>Инвестиции в основной капитал – всего</i> <i>Fixed capital investments – total</i>	844,8	987,4	1202,2	1444,4	1591,8	1759,3	2315,1	2804,2
din care, ale: / в том числе: / of which, of:								
întreprinderilor și organizațiilor cu forma de proprietate publică <i>предприятий и организаций с публичной формой собственности</i> <i>enterprises and organizations with public form of ownership</i>	348,6	355,9	322,0	416,5	617,2	763,1	715,2	1090,2
întreprinderilor și organizațiilor private <i>частных предприятий и организаций</i> <i>private enterprises and organizations</i>	460,7	494,0	524,6	458,2	352,7	392,9	667,9	936,8
din acestea: / из них: / of them:								
beneficiari individuali și privați <i>индивидуальных и частных застройщиков</i> <i>individual and private beneficiaries</i>	146,7	104,7	123,8	118,8	94,7	73,7	98,8	115,9
întreprinderi și organizații collective <i>коллективных предприятий и организаций</i> <i>collective enterprises and organizations</i>	310,8	388,1	398,2	335,1	251,9	313,9	559,7	815,1
din acestea, colhozuri <i>из них колхозов</i> <i>of which, kolkhozes</i>	73,0	36,8	18,6	12,0	5,7	1,7	2,1	1,0
organizații și mișcări obștești <i>общественных организаций и движений</i> <i>social organizations and movements</i>	3,2	1,2	2,1	4,1	6,1	5,1	9,0	5,1
organizații religioase <i>религиозных организаций</i> <i>religious organizations</i>	–	–	0,4	0,2	–	0,2	0,4	0,7
întreprinderilor și organizațiilor cu forma de proprietate mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>предприятий и организаций со смешанной формой собственности (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>enterprises and organizations with mixed form of ownership (public and private), without foreign participation</i>	11,6	82,2	188,3	114,8	68,5	81,8	148,1	76,0
investitorilor străini <i>иностранных инвесторов</i> <i>foreign investors</i>	16,0	3,9	9,0	83,2	49,3	93,2	219,8	145,6
întreprinderilor mixte <i>совместных предприятий</i> <i>joint ventures</i>	7,9	51,4	158,3	371,7	504,1	428,4	564,1	555,6

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.5. STRUCTURA INVESTIȚIILOR ÎN CAPITAL FIX, PE FORME DE PROPRIETATE
СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
STRUCTURE OF FIXED CAPITAL INVESTMENTS, BY FORMS OF OWNERSHIP

	în procente / в процентах / in percent							
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Investiții în capital fix – total <i>Инвестиции в основной капитал – всего</i> <i>Fixed capital investments – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care, ale: / в том числе: / of which, of:								
întreprinderilor și organizațiilor cu forma de proprietate publică <i>предприятий и организаций с публичной формой собственности</i> <i>enterprises and organizations with public form of ownership</i>	42,1	36,1	26,8	28,8	38,8	43,4	30,9	38,9
întreprinderilor și organizațiilor private <i>частных предприятий и организаций</i> <i>private enterprises and organizations</i>	55,6	50,0	43,6	31,7	22,1	22,3	28,8	33,4
din acestea: / из них: / of them:								
beneficiari individuali și privați <i>индивидуальных и частных застройщиков</i> <i>individual and private beneficiaries</i>	17,7	10,6	10,3	8,2	5,9	4,2	4,3	4,1
întreprinderi și organizații colective <i>коллективных предприятий и организаций</i> <i>collective enterprises and organizations</i>	37,5	39,3	33,1	23,2	15,8	17,8	24,2	29,1
din acestea, colhozuri <i>из них, колхозов</i> <i>of which, kolkhozes</i>	8,8	3,7	1,6	0,8	0,4	0,1	0,1	0,1
organizații și mișcări obștești <i>общественных организаций и движений</i> <i>social organizations and movements</i>	0,4	0,1	0,2	0,3	0,4	0,3	0,4	0,2
organizații religioase <i>религиозных организаций</i> <i>religious organizations</i>	–	–	0,07	0,04	–	0,05	0,02	0,02
întreprinderilor și organizațiilor cu forma de proprietate mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>предприятий и организаций со смешанной формой собственности (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>enterprises and organizations with mixed form of ownership (public and private), without foreign participation</i>	1,4	8,3	15,7	8,0	4,3	4,6	6,4	2,7
investitorilor străini <i>иностранных инвесторов</i> <i>foreign investors</i>	–	0,4	0,7	5,8	3,1	5,3	9,5	5,2
întreprinderilor mixte <i>совместных предприятий</i> <i>joint ventures</i>	0,9	5,2	13,2	25,7	31,7	24,4	24,4	19,8

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.6. PONDEREA SECTORULUI PUBLIC AL ECONOMIEI, PE PRINCIPALII INDICATORI

AI ACTIVITĂȚII INVESTITIONALE

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПУБЛИЧНОГО СЕКТОРА ЭКОНОМИКИ ПО ОСНОВНЫМ ПОКАЗАТЕЛЯМ

ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

SHARE OF PUBLIC SECTOR OF ECONOMY, BY MAIN INDICATORS OF INVESTMENT ACTIVITY

în procente / в процентах / in percent

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Investiții în capital fix <i>Инвестиции в основной капитал</i> <i>Fixed capital investments</i>	41	36	27	29	39	43	31	39
Punerea în funcțiune a mijloacelor fixe <i>Ввод в действие основных средств</i> <i>Implementation of fixed assets</i>	33	34	25	36	44	53	22	38
Volumul lucrărilor în antrepriză <i>Объем подрядных работ</i> <i>Volume of entrepreneurial works</i>	20	9	9	8	6	6	8	7

17.1.7. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX, PE SURSE DE FINANTARE (în prețuri curente)

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ИСТОЧНИКАМ ФИНАНСИРОВАНИЯ (в текущих ценах)

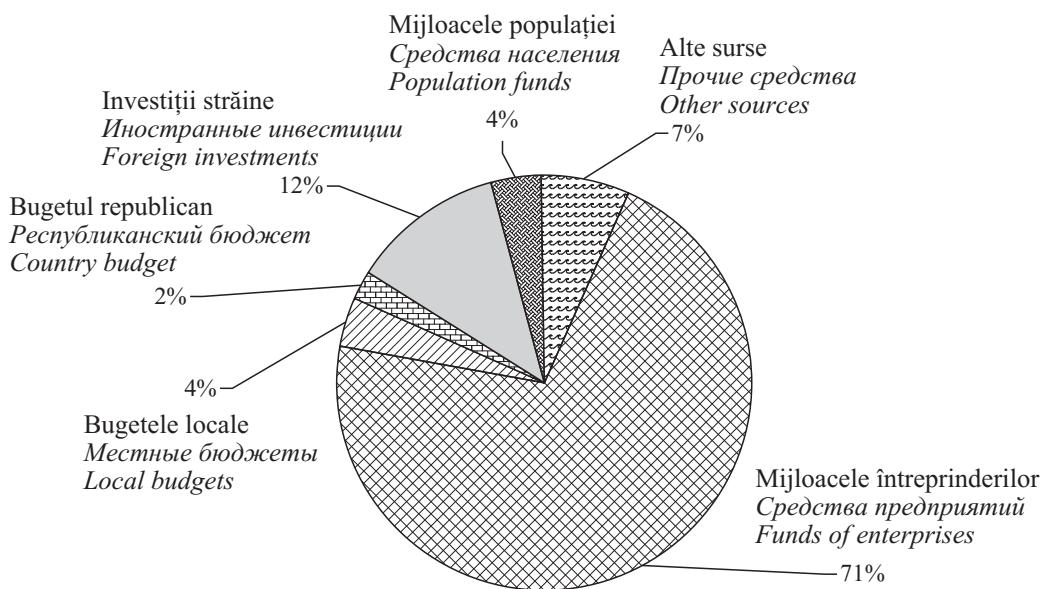
FIXED CAPITAL INVESTMENTS, BY SOURCES OF FINANCING (in current prices)

milioane lei / миллионов лей / million lei

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Investiții în capital fix – total <i>Инвестиции в основной капитал – всего</i> <i>Fixed capital investments – total</i>	844,8	987,4	1202,2	1444,4	1591,8	1759,3	2315,1	2804,2
din care, finanțate din contul: <i>из них, финансируемые за счет:</i> <i>of which, financed from:</i>								
bugetului republican <i>республиканского бюджета</i> <i>country budget</i>	124,6	143,5	84,3	72,3	60,5	57,3	94,5	56,9
bugetelor locale <i>местных бюджетов</i> <i>local budgets</i>	9,2	20,2	20,5	75,3	32,8	86,5	103,4	118,7
mijloacelor proprii ale întreprinderilor <i>собственных средств предприятий</i> <i>own funds of enterprises</i>	515,2	653,8	755,9	807,1	758,8	992,5	1320,5	2000,0
mijloacelor populației <i>средств населения</i> <i>population funds</i>	145,9	104,7	122,2	113,9	93,6	66,9	91,7	105,3
mijloacelor investitorilor străini <i>средств иностранных инвесторов</i> <i>foreign investors funds</i>	48,0	60,5	171,1	283,7	591,8	445,3	450,2	332,7
alte surse <i>прочих источников</i> <i>other sources</i>	1,9	4,7	48,2	92,1	54,3	110,8	254,8	190,6

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.8. STRUCTURA INVESTIȚIILOR ÎN CAPITAL FIX, PE SURSE DE FINANȚARE, în 2002
СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ИСТОЧНИКАМ ФИНАНСИРОВАНИЯ в 2002 году
STRUCTURE OF FIXED CAPITAL INVESTMENTS, BY SOURCES OF FINANCING, in 2002



17.1.9. STRUCTURA TEHNOLOGICĂ A INVESTIȚIILOR ÎN CAPITAL FIX (în prețuri curente)
ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ (в текущих ценах)
TECHNOLOGICAL STRUCTURE OF FIXED CAPITAL INVESTMENTS (in current prices)

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Milioane lei / Милионов лей / Million lei								
Investiții în capital fix – total Инвестиции в основной капитал – всего Fixed capital investments – total	844,8	987,4	1202,2	1444,4	1591,8	1759,3	2315,1	2804,2
din care: / в том числе: / of which:								
lucrări de construcții-montaj строительно-монтажные работы construction-assembly works	541,1	522,4	591,0	649,8	855,4	755,6	1056,8	1102,3
utilaj, unelte, inventar оборудование, инструмент, инвентарь equipment, tools, inventory	233,7	385,5	512,7	623,9	588,2	890,4	1181,3	1626,4
alte lucrări și cheltuieli capitale прочие капитальные работы и затраты other capital works and expenditures	70,0	79,5	98,5	170,7	148,2	113,4	77,0	75,5
Structura, în procente / Структура, в процентах / Structure, in percent								
Investiții în capital fix – total Инвестиции в основной капитал – всего Fixed capital investments – total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
lucrări de construcții-montaj строительно-монтажные работы construction-assembly works	64,0	52,9	49,2	45,0	53,7	43,0	45,7	39,3
utilaj, unelte, inventar оборудование, инструмент, инвентарь equipment, tools, inventory	27,7	39,0	42,6	43,2	37,0	50,6	51,0	58,0
alte lucrări și cheltuieli capitale прочие капитальные работы и затраты other capital works and expenditures	8,3	8,1	8,2	11,8	9,3	6,4	3,3	2,7

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.10. LUCRĂRI DE CONSTRUCȚII-MONTAJ PE FORME DE PROPRIETATE (în prețuri curente)
СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ (в текущих ценах)
CONSTRUCTION-ASSEMBLY WORKS BY FORMS OF OWNERSHIP (in current prices)

milioane lei / миллионы лей / million lei

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Executate – total <i>Выполнено – всего</i> <i>Executed – total</i>	541,1	522,4	591,0	649,8	855,4	755,6	1056,8	1102,3
din care, de: / в том числе: / of which, by:								
întreprinderi și organizații cu forma de proprietate publică <i>предприятиями и организациями с публичной формой собственности</i> <i>enterprises and organizations with public form of ownership</i>	218,1	212,7	170,5	187,0	359,1	344,7	420,4	433,1
întreprinderi și organizații private <i>частными предприятиями и организациями</i> <i>private enterprises and organizations</i>	304,9	247,3	303,3	285,7	219,2	222,1	351,0	417,0
inclusiv: / в том числе: / of which:								
beneficiari individuali și privați <i>индивидуальными и частными застройщиками</i> <i>individual and private beneficiaries</i>	141,8	101,5	119,8	114,3	91,6	67,5	92,6	106,7
întreprinderi și organizații collective <i>коллективными предприятиями и организациями</i> <i>collective enterprises and organizations</i>	160,6	145,2	181,5	168,0	122,1	149,7	254,6	305,4
din acestea, colhozuri <i>из них, колхозами</i> <i>of them, kolkhozes</i>	37,0	17,6	7,4	4,0	2,3	0,3	0,1	0,1
organizații și mișcări obștești <i>общественными организациями и движениями</i> <i>social organizations and movements</i>	2,6	0,6	1,7	3,1	5,5	4,6	3,5	4,2
organizații religioase <i>религиозными организациями</i> <i>religious organizations</i>	–	–	0,3	0,2	–	0,2	0,4	0,7
întreprinderi și organizații cu forma de proprietate mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>предприятиями и организациями со смешанной формой собственности (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>enterprises and organizations with mixed form of ownership (public and private), without foreign participation</i>	6,6	40,1	59,1	48,8	28,6	23,5	42,5	23,2
investitori străini <i>иностранными инвесторами</i> <i>foreign investors</i>	6,3	2,4	4,5	44,2	32,6	72,5	93,2	81,2
întreprinderi mixte <i>совместными предприятиями</i> <i>joint ventures</i>	5,2	19,9	53,4	84,1	215,9	92,7	149,6	147,8

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
 ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
 FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.11. LUCRĂRI DE CONSTRUCȚII-MONTAJ, ÎN PROFIL TERRITORIAL
СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
CONSTRUCTION-ASSEMBLY WORKS IN TERRITORIAL ASPECT

	2000	2001	2002
Milioane lei (în prețuri curente) / Милионов лей (в текущих ценах) / Million lei (in current prices)			
Total / Всего / Total	755,6	1056,8	1102,3
Municipiul Chișinău	439,8	679,5	610,1
<i>Муниципий Кишинэу</i>			
<i>Municipality Chisinau</i>			
Județele: / Уезды: / Counties:			
Bălți	51,6	98,4	97,6
Cahul	62,3	16,3	14,0
Chișinău	25,5	32,9	45,8
Edineț	11,4	19,4	46,3
Lăpușna	20,3	25,1	35,1
Orhei	27,2	46,1	42,6
Soroca	39,1	35,3	42,5
Taraclia	13,9	15,0	17,4
Tighina	14,6	16,2	45,0
Ungheni	14,5	15,9	44,1
UTA Găgăuzia	32,2	56,4	58,0
Obiecte cu documentație de proiectare și de deviz nediferențiată	3,2	0,3	3,8
<i>Объекты с неразделенной проектно-сметной документацией</i>			
<i>Premises with undivided design estimates</i>			
Anul precedent = 100 / Предыдущий год = 100 / Previous year = 100			
Total / Всего / Total	72	120	97
Municipiul Chișinău	86	129	84
<i>Муниципий Кишинэу</i>			
<i>Municipality Chisinau</i>			
Județele: / Уезды: / Counties:			
Bălți	72	de 1,6 ori	93
Cahul	80	23	80
Chișinău	91	116	130
Edineț	48	de 1,6 ori	de 2,2 ori
Lăpușna	84	113	130
Orhei	de 1,6 ori	de 1,6 ori	86
Soroca	de 1,5 ori	84	112
Taraclia	de 2,2 ori	101	108
Tighina	111	105	de 2,6 ori
Ungheni	43	88	de 2,6 ori
UTA Găgăuzia	15	de 1,6 ori	96
Obiecte cu documentație de proiectare și de deviz nediferențiată	—	—	—
<i>Объекты с неразделенной проектно-сметной документацией</i>			
<i>Premises with undivided design estimates</i>			

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.12. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX PENTRU DEZVOLTAREA SFEREI SOCIAL-CULTURALE (în prețuri curente)

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ НА РАЗВИТИЕ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ СФЕРЫ (в текущих ценах)
FIXED CAPITAL INVESTMENTS FOR THE DEVELOPMENT OF SOCIAL-CULTURAL FIELD (in current prices)

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Investiții pentru dezvoltarea sferei social-culturale, mil. lei <i>Инвестиции на развитие социально-культурной сферы, млн. лей</i> <i>Investments for the development of social-cultural field, mio. lei</i>	396,6	368,3	420,6	457,0	298,4	321,5	692,3	650,5
cota-parte în volumul total al investițiilor, % доля в общем объеме инвестиций, % share in total volume of investments, %	47	37	35	32	19	18	30	23
Investiții în construcția locuințelor, mil. lei <i>Инвестиции в жилищное строительство, млн. лей</i> <i>Investments in dwelling construction, mio. lei</i>	253,1	189,8	230,9	231,4	169,5	120,6	153,0	205,5
cota-parte în volumul total al investițiilor, % доля в общем объеме инвестиций, % share in total volume of investments, %	30	19	19	16	11	7	7	7

17.1.13. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ÎN CONSTRUCȚIA DE LOCUINȚE, ÎN PROFIL TERRITORIAL (în prețuri curente)

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ В ЖИЛИЩНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ (в текущих ценах)
FIXED CAPITAL INVESTMENTS IN DWELLING CONSTRUCTION, IN TERRITORIAL ASPECT (in current prices)

	Milioane lei Милионы лей Million lei			Pe locuitor, lei На одного жителя, лей Per inhabitant, lei		
	2000	2001	2002	2000	2001	2002
Total / Всего / Total	120,6	153,0	205,5	33,1	42,1	56,7
Municipiul Chișinău <i>Муниципий Кишинэу</i> <i>Municipality Chisinau</i>	71,1	96,4	130,3	91,2	123,8	167,2
Județele: / Yezdy: / Counties:						
Bălți	14,1	12,2	22,9	27,9	24,2	45,6
Cahul	0,7	0,4	2,0	3,4	2,1	10,5
Chișinău	6,9	11,9	14,7	17,9	31,1	38,4
Edineț	5,4	5,9	10,9	18,9	20,9	38,9
Lăpușna	6,9	7,2	7,4	24,9	26,0	26,7
Orhei	3,6	4,4	3,7	11,9	14,6	12,3
Soroca	3,3	5,3	6,1	11,7	19,1	22,1
Taraclia	0,99	0,3	1,3	21,4	6,5	28,4
Tighina	2,6	2,4	2,2	15,2	14,1	13,0
Ungheni	1,4	4,3	1,9	5,5	16,5	7,3
UTA Găgăuzia	3,8	2,3	2,1	23,5	14,4	13,2

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.14. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE, PE FORME DE PROPRIETATE

(*în prețuri curente*)

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ (в текущих ценах)

IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS, BY FORMS OF OWNERSHIP (in current prices)

milioane lei / миллионов лей / million lei

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Total / Всего / Total	623,6	857,9	1093,0	1190,3	1286,1	1594,4	2079,9	2965,0
din care, de: / в том числе: / of which, by:								
întreprinderi și organizații cu forma de proprietate publică <i>предприятиями и организациями с публичной формой собственности</i> <i>enterprises and organizations with public form of ownership</i>	208,4	293,4	273,8	433,5	562,1	839,4	463,5	1137,8
întreprinderi și organizații private <i>частными предприятиями и организациями</i> <i>private enterprises and organizations</i>	384,0	456,8	532,4	392,5	358,8	345,1	665,6	862,0
din acestea: / из них: / of them:								
beneficiari individuali și privați <i>индивидуальными и частными застройщиками</i> <i>individual and private beneficiaries</i>	147,8	104,7	123,6	116,5	94,4	73,3	97,3	113,9
întreprinderi și organizații colective <i>коллективными предприятиями и организациями</i> <i>collective enterprises and organizations</i>	234,8	351,9	408,0	272,3	259,0	271,4	551,3	741,8
din acestea, colhozuri <i>из них, колхозами</i> <i>of them, kolkhozes</i>	46,1	24,5	13,7	9,2	8,9	2,9	2,1	1,6
organizații și mișcări obștești <i>общественными организациями и движениями</i> <i>social organizations and movements</i>	1,4	0,2	0,3	2,0	5,4	0,4	16,9	6,3
organizații religioase <i>религиозными организациями</i> <i>religious organizations</i>	—	—	0,5	1,7	—	—	0,2	—
întreprinderi și organizații cu forma de proprietate mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>предприятиями и организациями со смешанной формой собственности (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>enterprises and organizations with mixed form of ownership (public and private), without foreign participation</i>	11,0	65,1	183,3	104,7	57,2	97,2	144,2	71,7
investitori străini <i>иностранными инвесторами</i> <i>foreign investors</i>	16,0	2,0	6,2	56,4	74,6	49,4	199,0	138,1
întreprinderi mixte <i>совместными предприятиями</i> <i>joint ventures</i>	4,2	40,6	97,3	203,2	233,4	263,3	607,5	755,4

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.15. STRUCTURA DE REPRODUCTIE A INVESTIȚIILOR ÎN CAPITAL FIX, PE OBIECTE DE MENIRE PRODUCTIVĂ (fără cheltuielile pentru lucrările de cercetare-proiectare anticipate; în prețuri curente)
ВОСПРОИЗВОДСТВЕННАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ОБЪЕКТАМ ПРОИЗВОДСТВЕННОГО НАЗНАЧЕНИЯ (без затрат на проектно-изыскательские работы для строительства будущих лет; в текущих ценах)
REPRODUCTION STRUCTURE OF FIXED CAPITAL INVESTMENTS BY PREMISES OF PRODUCTION PURPOSE (*without the expenditures for anticipated design-investigation works; in current prices*)

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
--	------	------	------	------	------	------	------	------

Milioane lei / Милионов лей / Million lei

Investiții în capital fix – total <i>Инвестиции в основной капитал – всего</i> <i>Fixed capital investments – total</i>	442,5	612,3	778,1	982,7	1288,8	1432,0	1618,1	2148,5
din care, repartizate pentru: в том числе направленные на: of them, distributed for:								
reutilarea tehnică și reconstrucția întreprinderilor în funcțiune техническое перевооружение и реконструкция действующих предприятий technical re-equipment and reconstruction of functioning enterprises	188,8	304,7	302,1	319,5	337,1	286,7	568,5	1184,4
extinderea întreprinderilor în funcțiune расширение действующих предприятий enlargement of functioning enterprises	49,1	50,3	61,7	91,6	268,6	152,6	385,2	326,3
construcții noi новое строительство new constructions	81,7	104,1	201,1	420,0	566,8	639,9	328,6	305,8
unele obiecte ale întreprinderilor în funcțiune (inclusiv utilaj și mașini, neincluse în devizele construcțiilor) отдельные объекты действующих предприятий (включая оборудование и машины, не входящие в сметы на строительство) separate premises of functioning enterprises (including equipment and machinery not included in the estimates for construction)	122,9	153,2	213,2	151,6	116,3	352,8	335,8	332,0

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

Continuare / Продолжение / Continued

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
--	------	------	------	------	------	------	------	------

Structura, în procente / Структура, в процентах / Structure, in percent

Investiții în capital fix – total <i>Инвестиции в основной капитал – всего</i> <i>Fixed capital investments – total</i>	100,0							
din care, repartizate pentru: <i>в том числе направленные на:</i> <i>of them, distributed for:</i>								
reutilarea tehnică și reconstrucția întreprinderilor în funcțiune <i>техническое перевооружение и реконструкция действующих предприятий</i> <i>technical re-equipment and reconstruction of functioning enterprises</i>	42,7	49,8	38,8	32,5	26,2	20,0	35,1	55,1
extinderea întreprinderilor în funcțiune <i>расширение действующих предприятий</i> <i>enlargement of functioning enterprises</i>	11,1	8,2	7,9	9,3	20,8	10,7	23,8	15,2
construcții noi <i>новое строительство</i> <i>new constructions</i>	18,4	17,0	25,9	42,8	44,0	44,7	20,3	14,2
unele obiecte ale întreprinderilor în funcțiune (inclusiv utilaj și mașini, neîncluse în devizele construcțiilor) <i>отдельные объекты действующих предприятий (включая оборудование и машины, не входящие в сметы на строительство)</i> <i>separate premises of functioning enterprises (including equipment and machinery not included in the estimates for construction)</i>	27,8	25,0	27,4	15,4	9,0	24,6	20,8	15,5

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.16. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE (în prețuri curente)
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (в текущих ценах)
FIXED CAPITAL INVESTMENTS, BY ECONOMIC ACTIVITIES (in current prices)

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Milioane lei / Милионы лей / Million lei								
Total / Всего / Total	844,8	987,4	1202,2	1444,4	1591,8	1759,3	2315,1	2804,2
<i>din care: / в том числе: / of which:</i>								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	91,1	97,9	118,4	81,7	56,7	60,2	113,7	159,9
Pescuitul / Рыболовство / Fishing	1,0	0,5	0,1	0,1	0,2	0,4	0,06	0,2
Exploatarea carierelor Разработка карьеров <i>Mining and quarrying</i>	1,1	6,2	4,8	1,1	1,8	3,3	7,9	6,5
Industria prelucrătoare Обрабатывающая промышленность <i>Manufacturing industry</i>	163,8	269,6	359,0	380,9	330,6	255,4	617,4	728,3
Energie electrică, gaze și apă Электроэнергия, газ и водоснабжение <i>Electricity, gas and water supply</i>	94,3	122,2	145,6	140,0	276,3	225,5	407,2	287,3
Construcții Строительство <i>Construction</i>	23,3	19,8	30,8	35,8	33,2	31,4	32,8	34,7
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ <i>Wholesale and retail trade¹</i>	42,1	49,3	68,3	192,3	196,9	159,1	182,9	181,8
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны <i>Hotels and restaurants</i>	0,3	3,6	9,5	13,8	18,7	21,9	30,2	86,3
Transporturi, depozitare și comunicații Транспорт, складское хозяйство и связь <i>Transport, storage and communications</i>	83,7	122,6	130,5	222,9	408,3	770,7	562,4	871,0
Activități financiare Финансовое посредничество <i>Financial intermediation</i>	16,9	23,9	22,0	12,6	24,7	22,3	56,8	72,2
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом <i>Real estate, renting and business services</i>	253,9	190,3	236,1	237,9	184,4	124,6	175,3	229,6
Administrație publică și apărare, asistență socială obligatorie Государственное управление и оборона, обязательное социальное страхование <i>Public administration and defence, compulsory social security</i>	18,8	14,6	16,2	13,5	7,8	12,6	23,6	27,7
Învățămînt / Образование / Education	12,1	11,9	11,4	19,9	15,8	37,0	45,9	51,7
Ocrotirea sănătății și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги <i>Health protection and social work</i>	13,1	7,8	10,8	4,8	5,4	5,8	1,8	8,9
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги <i>Other community, social and personal service activities</i>	29,3	47,2	38,6	87,1	31,0	29,0	57,1	58,2

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

Continuare / Продолжение / Continued

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Structura, în procente / Структура, в процентах / Structure, in percent								
Total / Всего / Total	100,0							
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	10,8	9,9	9,8	5,7	3,6	3,4	4,9	5,7
Pescuitul / Рыболовство / Fishing	0,1	0,05	0,01	0,01	0,01	0,02	0,01	0,01
Exploatarea carierelor Разработка карьеров Mining and quarrying	0,1	0,6	0,4	0,1	0,1	0,2	0,3	0,2
Industria prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	19,4	27,3	29,9	26,4	20,8	14,5	26,7	26,0
Energie electrică, gaze și apă Электроэнергия, газ и водоснабжение Electricity, gas and water supply	11,1	12,4	12,1	9,7	17,4	12,8	17,6	10,2
Construcții Строительство Construction	2,8	2,0	2,6	2,5	2,1	1,8	1,4	1,2
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	5,0	5,0	5,7	13,3	12,4	9,0	7,9	6,5
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	0,03	0,4	0,8	0,9	1,2	1,2	1,3	3,1
Transporturi, depozitare și comunicații Транспорт, складское хозяйство и связь Transport, storage and communications	9,9	12,4	10,9	15,4	25,6	43,8	24,3	31,1
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	2,0	2,4	1,8	0,9	1,5	1,3	2,4	2,6
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estate, renting and business services	30,1	19,3	19,6	16,5	11,6	7,1	7,6	8,2
Administrație publică și apărare, asistență socială obligatorie Государственное управление и оборона, обязательное социальное страхование Public administration and defence, compulsory social security	2,2	1,5	1,3	0,9	0,5	0,7	1,0	1,0
Învățămînt / Образование / Education	1,4	1,2	1,0	1,4	1,0	2,1	2,0	1,8
Ocrotirea sănătății și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health protection and social work	1,6	0,8	0,9	0,3	0,3	0,3	0,1	0,3
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other community, social and personal service activities	3,5	4,8	3,2	6,0	1,9	1,6	2,5	2,1

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, personal and household goods

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.17. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX, PE UNELE ACTIVITĂȚI ALE INDUSTRIEI (în prețuri curente)
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ВИДАМ ПРОМЫШЛЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
 (в текущих ценах)
FIXED CAPITAL INVESTMENTS, BY SOME INDUSTRIAL ACTIVITIES (in current prices)

	milioane lei / миллионов лей / million lei							
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Industria – total <i>Промышленность – всего</i> <i>Industry – total</i>	259,2	398,0	509,4	522,0	608,7	484,2	1032,5	1022,1
din care: / в том числе: / of which:								
Exploatarea carierelor <i>Разработка карьеров</i> <i>Mining and quarrying</i>	1,1	6,2	4,8	1,1	1,8	3,3	7,9	6,5
Industria alimentară și a băuturilor <i>Производство пищевых продуктов и напитков</i> <i>Production of foodstuff and beverages</i>	117,4	220,7	225,7	239,2	145,8	160,0	400,6	445,4
Fabricarea produselor de tutun <i>Производство табачных изделий</i> <i>Production of tobacco products</i>	2,3	1,8	1,3	5,4	36,4	6,8	8,5	6,5
Fabricarea produselor textile <i>Производство текстильных изделий</i> <i>Production of textile goods</i>	1,9	2,1	1,6	0,7	3,2	7,1	8,5	9,3
Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte, prepararea și vopsirea blănurilor <i>Производство одежды, выделка и крашение меха</i> <i>Production of clothes, currying and dyeing of furs</i>	4,8	0,6	1,4	0,6	14,7	15,7	28,5	26,4
Tăbăcirea și prepararea pieilor; fabricarea articolelor de voiaj și a încălțămintei <i>Дубление и выделка кожи; производство чемоданов, сумок и обуви</i> <i>Tanning and dyeing of leather; production of suitcases, handbags and footwear</i>	8,0	2,3	0,9	0,2	2,1	13,4	43,6	11,4
Producerea lemnului, a articolelor din lemn, exclusiv producția de mobilier <i>Производство древесины, деревянных изделий, кроме мебели</i> <i>Production of wood, articles of wood, excluding production of furniture</i>	0,01	0,05	0,06	0,1	0,5	0,3	5,4	1,9
Fabricarea hârtiei și a articolelor din hârtie <i>Производство бумаги и изделий из бумаги</i> <i>Production of paper and articles thereof</i>	–	1,6	–	–	–	–	–	0,2
Edituri, poligrafie și reproducerea materialelor tipărite <i>Издательское дело, полиграфическая промышленность и воспроизведение печатных материалов</i> <i>Publishing and printing industry, and reproduction of printed materials</i>	2,3	6,5	0,7	3,9	2,8	7,4	17,1	43,2
Fabricarea substanțelor și produselor chimice <i>Производство химических веществ и химических продуктов</i> <i>Production of chemicals and chemical products</i>	0,1	5,8	2,5	69,7	12,0	11,6	14,2	5,6

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

Continuare / Продолжение / Continued

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Producția de articole din cauciuc și din material plastic <i>Производство резиновых и пластмассовых изделий</i> <i>Production of rubber and plastic articles</i>	0,4	0,97	0,3	0,4	0,6	0,4	1,3	3,1
Producția altor produse din minerale nemetalifere <i>Производство прочих неметаллических минеральных продуктов</i> <i>Production of other non-metal mineral products</i>	18,9	17,8	113,2	50,2	107,4	23,6	63,7	109,9
Industria metalurgică <i>Металлургическая промышленность</i> <i>Metallurgy industry</i>	0,7	0,9	1,0	0,03	0,009	0,01	—	—
Industria de prelucrare a metalelor, exclusiv producția de mașini și utilaje <i>Металлообрабатывающая промышленность, кроме производства машин и оборудования</i> <i>Metal-processing industry, except production of machinery and equipment</i>	—	—	—	0,1	0,2	0,2	10,7	7,1
Fabricarea de mașini și echipamente <i>Производство машин и оборудования</i> <i>Production of machinery and equipment</i>	4,4	5,4	6,5	4,3	0,9	1,3	3,2	19,3
Producția de aparatură medicală, instrumente de precizie și optică, producția de ceasuri <i>Производство медицинских приборов, точных оптических инструментов, наручных и прочих часов</i> <i>Production of medical instruments, precision optical instruments, hand and other clocks</i>	—	—	—	0,1	—	—	—	—
Producția altor mijloace de transport <i>Производство прочего транспортного оборудования</i> <i>Production of other transport equipment</i>	—	—	—	1,7	—	—	—	—
Producția de mobilier; producția de articole finite, neincluse în alte categorii <i>Производство мебели; производство готовых изделий, не включенных в другие категории</i> <i>Production of furniture; finished goods, not included in other categories</i>	2,6	3,1	3,8	4,3	4,0	7,6	12,2	37,4
Energie electrică, gaze și apă <i>Электроэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity, gas and water supply</i>	94,3	122,2	145,6	140,0	276,3	225,5	407,2	287,3
Producerea de mașini electronice, neincluse în alte categorii <i>Производство электронных машин, не включенных в другие категории</i> <i>Production of electronic machines, not included in other categories</i>	—	—	—	—	—	—	0,3	0,7
Industria de echipamente, aparate de radio și televiziune <i>Производство оборудования и аппаратуры для радио и телевидения</i> <i>Production of equipment and machinery for radio and television</i>	—	—	—	—	—	—	—	0,8

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
 ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
 FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.18. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX, ÎN PROFIL TERRITORIAL

ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
 FIXED CAPITAL INVESTMENTS IN TERRITORIAL ASPECT

	2000	2001	2002
Milioane lei (în prețuri curente) / Милионы лей (в текущих ценах) / Million lei (in current prices)			
Total / Всего / Total	1759,3	2315,1	2804,2
Municipiul Chișinău <i>Муниципий Кишинэу Municipality Chisinau</i>	1127,1	1418,7	1461,4
Județele: / Уезды: / Counties:			
Bălți	108,2	183,7	233,3
Cahul	111,0	79,2	75,7
Chișinău	49,4	79,0	138,2
Edineț	27,4	32,0	110,8
Lăpușna	36,7	55,0	91,2
Orhei	53,0	111,9	86,0
Soroca	110,7	137,7	152,2
Taraclia	37,6	28,9	109,3
Tighina	23,7	32,8	108,4
Ungheni	26,2	27,1	79,4
UTA Găgăuzia	44,2	126,9	136,0
Obiecte cu documentație de proiectare și de deviz nediferențiată <i>Объекты с неразделенной проектно-сметной документацией Premises with undivided design estimates</i>	4,2	2,2	22,3
Anul precedent = 100 / Предыдущий год = 100 / Previous year = 100			
Total / Всего / Total	85	111	111
Municipiul Chișinău <i>Муниципий Кишинэу Municipality Chisinau</i>	112	104	95
Județele: / Уезды: / Counties:			
Bălți	72	144	117
Cahul	65	59	88
Chișinău	92	138	de 1,6 ori
Edineț	56	104	de 3,2 ori
Lăpușna	71	134	de 1,5 ori
Orhei	de 1,8 ori	de 1,9 ori	71
Soroca	131	111	102
Taraclia	27	69	de 3,5 ori
Tighina	85	125	de 3,0 ori
Ungheni	42	78	de 2,7 ori
UTA Găgăuzia	19	de 2,6 ori	99,0
Obiecte cu documentație de proiectare și de deviz nediferențiată <i>Объекты с неразделенной проектно-сметной документацией Premises with undivided design estimates</i>	30	–	–

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.19. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A CAPACITĂȚILOR DE PRODUCȚIE
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ МОЩНОСТЕЙ
IMPLEMENTATION OF PRODUCTION CAPACITIES

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Rețele electrice cu tensiunea de 0,4-20 kV și mai mult, km Линии электропередачи напряжением 0,4-20 кВ и выше, км Transmission networks with a voltage of 0,4-20 kV and over, km	347,4	287,3	73,8	21,7	5,9	29,7	930,7	70,3
Stații de alimentare a automobilelor, alimentări pe zi Автозаправочные станции, заправок в день Service stations, refueling per day	600,0	2970,0	8563,0	5518,0	2299,0	4346,0	5036,0	2401,0
Depozite, mii m ² Хранилища, тыс. м ² Store houses, thou. m ²	6,8	4,4	10,2	5,9	2,5	6,1	9,1	12,8
Capacități pentru producția: Мощности по производству: Production capacities for:								
conservelor din legume și fructe, tone консервов овощных и фруктовых, тонн fruit and vegetables canning, tonnes	2600,0	2760,0	70600,0	500,0	—	—	2830,0	25,0
produselor de morărit, tone de prelucrare pe schimb продуктов мукомольной промышленности, тонн переработки в смену products of flour-milling industry, tonnes processed per shift	35,0	56,5	61,3	119,0	15,0	51,0	168,5	100,0
S-au construit noi drumuri auto cu îmbrăcăminte rigidă, km Построено новых автомобильных дорог с твердым покрытием, км Constructed new roads with hard surface, km	27,7	24,2	19,3	18,2	13,1	13,9	7,6	16,5
Rețele termice, km/Gkal pe oră Теплосети, км/Гкал в час Heating systems, km/Gkal per hour	8,93 3,52	3,24 7,23	14,48 7,24	3,27 13,91	3,27 1,43	1,27 12,28	2,51 32,20	1,20 9,78
Apeduct, km/mii m ³ Водопровод, км/тыс. м ³ Water pipes, km/thou. m ³	3,54 0,29	1,20 0,03	22,08 0,60	0,30 0,10	41,1 98,91	2,9 —	8,89 1,74	154,42 1,04
Rețele de gaz, km Газовые сети, км Gas pipes, km	373,15	230,97	253,04	207,16	146,47	159,60	143,90	87,63
Instalații de canalizare, km/mii m ³ Канализация, км/тыс. м ³ Sewerage system, km/thou. m ³	0,5 —	0,39 —	8,38 —	0,66 —	2,10 —	2,25 0,20	2,22 0,20	2,35 5,00

INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
FIXED CAPITAL INVESTMENTS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

**17.1.20. INVESTIȚII ÎN CAPITAL FIX ÎN CONSTRUCȚIA DE LOCUINȚE, PE FORME DE PROPRIETATE
 (în prețuri curente)**
**ИНВЕСТИЦИИ В ОСНОВНОЙ КАПИТАЛ В ЖИЛИЩНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО, ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
 (в текущих ценах)**
FIXED CAPITAL INVESTMENTS IN DWELLING CONSTRUCTION, BY FORMS OF OWNERSHIP (in current prices)

milioane lei / миллионов лей / million lei

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Total / Всего / Total	253,1	189,8	230,9	231,4	169,5	120,6	153,0	205,5
din care, ale: / в том числе: / of which, of:								
întreprinderilor și organizațiilor cu forma de proprietate publică предприятий и организаций с публичной формой собственности enterprises and organizations with public form of ownership	65,9	49,5	34,1	33,8	11,6	6,0	6,6	18,7
întreprinderilor și organizațiilor private частных предприятий и организаций private enterprises and organizations	185,4	133,6	185,5	182,4	141,2	106,4	136,5	178,4
inclusiv: / из них: / of them:								
beneficiari individuali și privați индивидуальных и частных застройщиков individual and private beneficiaries	145,9	104,7	122,2	113,9	93,6	66,9	91,7	105,3
întreprinderi și organizații collective коллективных предприятий и организаций collective enterprises and organizations	38,7	28,5	62,1	67,3	45,6	37,5	42,1	71,6
din acestea, colhozuri из них, колхозов of them, kolkhozes	0,006	0,02	—	—	—	—	—	—
cooperative de construcție a locuințelor жилищно-строительных кооперативов cooperatives of dwelling construction	14,1	13,1	25,4	29,9	26,6	11,5	23,7	14,2
organizații și mișcări obștești общественных организаций и движений social organizations and movements	0,9	0,4	1,2	1,2	2,0	2,0	2,7	1,5
întreprinderilor și organizațiilor cu forma de proprietate mixtă (publică și privată), fără participare străină предприятий и организаций со смешанной формой собственности (публичная и частная), без иностранного участия enterprises and organizations with mixed form of ownership (public and private), without foreign participation	1,7	6,4	8,8	11,1	9,9	3,8	0,3	1,7
investitorilor străini иностранных инвесторов foreign investors	—	—	—	—	—	—	2,0	1,9
întreprinderilor mixte совместных предприятий joint ventures	0,06	0,3	2,5	4,1	6,8	4,4	7,5	4,9

17.2. CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE **ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО** **DWELLINGS AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION**

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

Pagina
Страница
Page

Tabele: / Таблицы: / Tables:

17.2.1. Darea în folosință a caselor de locuit pe forme de proprietate.....	482
<i>Ввод в действие жилых домов по формам собственности</i>	
<i>Implementation of dwelling houses by forms of ownership</i>	
17.2.2. Repartizarea caselor de locuit după materialele pereților.....	483
<i>Распределение жилых домов по материалам стен</i>	
<i>Distribution of dwelling houses by wall materials</i>	
17.2.3. Repartizarea caselor de locuit după numărul de etaje.....	484
<i>Распределение жилых домов по этажности</i>	
<i>Distribution of dwelling houses by the number of storeys</i>	
17.2.4. Repartizarea caselor de locuit după numărul de camere în apartamente.....	484
<i>Распределение жилых домов по количеству комнат в квартирах</i>	
<i>Distribution of dwelling houses by the number of rooms in flats</i>	

	485
17.2.5. Numărul apartamentelor construite și suprafața lor medie.....	485
Число построенных квартир и их средний размер	
Number of built flats and their average size	
17.2.6. Darea în folosință a caselor de locuit și numărul apartamentelor construite	485
Ввод в действие жилых домов и число построенных квартир	
Implementation of dwelling houses and the number of built flats	
17.2.7. Darea în folosință a caselor de locuit, în profil teritorial.....	486
Ввод в действие жилых домов в территориальном разрезе	
Implementation of dwelling houses, in territorial aspect	
17.2.8. Darea în folosință a școlilor, gimnaziilor și liceelor	487
Ввод в действие школ, гимназий и лицеев	
Implementation of schools, gymnasiums and lyceums	
17.2.9. Darea în folosință a instituțiilor preșcolare	488
Ввод в действие дошкольных учреждений	
Implementation of preschooler institutions	
17.2.10. Darea în folosință a spitalelor.....	488
Ввод в действие больничных учреждений	
Implementation of hospitals	
17.2.11. Darea în folosință a ambulatoriilor și polyclinicilor	489
Ввод в действие амбулаторно-поликлинических учреждений	
Implementation of ambulatory-polyclinics establishments	
17.2.12. Darea în folosință a sanatoriilor și caselor de odihnă.....	489
Ввод в действие санаториев и домов отдыха	
Implementation of sanatoria and holiday houses	
17.2.13. Darea în folosință a unităților de comerț cu ridicata și cu amănuntul, de alimentație publică	490
Ввод в действие предприятий розничной и оптовой торговли, общественного питания	
Implementation of wholesale and retail trade and catering enterprises	
17.2.14. Construcții nefinisate la balanța agenților economici.....	490
Незавершенное строительство на балансе хозяйствующих субъектов	
Unfinished constructions on the balance of economic units	
17.2.15. Volumul construcțiilor nefinisate, pe tipuri de activități economice.....	491
Объем незавершенного строительства по видам экономической деятельности	
Volume of unfinished constructions, by economic activities	
17.2.16. Clădiri de locuit nefinisate de construcție.....	492
Незавершенные строительством жилые дома	
Unfinished constructions of dwelling houses	

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLINGS AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

17.2.1. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A CASELOR DE LOCUIT PE FORME DE PROPRIETATE
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
IMPLEMENTATION OF DWELLING HOUSES BY FORMS OF OWNERSHIP

mii m² de suprafață totală / тысяч м² общей площади / thousand m² of total area

	1995	1997	1998	1999	2000	2001	2002
În localitățile urbane și rurale <i>В городской и сельской местности</i> <i>In urban and rural area</i>							
S-au construit – total <i>Всего построено</i> <i>Total built</i>	512	378	343	284	214	302	255
din care, de: / в том числе: / of which, by:							
întreprinderi și organizații cu forma de proprietate publică <i>предприятиями и организациями с публичной формой собственности</i> <i>enterprises and organizations with public form of ownership</i>	64	27	61	24	3	15	18
întreprinderi și organizații private <i>частными предприятиями и организациями</i> <i>private enterprises and organizations</i>	447	342	276	249	198	282	234
din acestea: / из них: / of them:							
beneficiari individuali și privați <i>индивидуальными и частными заслойщиками</i> <i>individual and private beneficiaries</i>	339	311	236	199	157	215	213
întreprinderi și organizații colective <i>коллективными предприятиями и организациями</i> <i>collective enterprises and organizations</i>	106	31	40	50	41	59	21
inclusiv colhozuri <i>в том числе колхозами</i> <i>including kolkhozes</i>	0,3	—	—	—	0,3	—	—
organizații și mișcări obștești <i>общественными организациями и движениями</i> <i>social organizations and movements</i>	1,6	—	—	—	—	8	—
întreprinderi și organizații cu forma de proprietate mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>предприятиями и организациями со смешанной формой собственности (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>enterprises and organizations with mixed form of ownership (public and private), without foreign participation</i>	1,7	8	6	—	12	4	2
întreprinderi mixte <i>совместными предприятиями</i> <i>joint ventures</i>	—	1	—	11	—	1	—

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLINGS AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

Continuare / Продолжение / Continued

	1995	1997	1998	1999	2000	2001	2002
În localități rurale <i>В сельской местности</i> <i>In rural area</i>							
S-au construit – total <i>Всего построено</i> <i>Total built</i>	202	144	113	85	64	69	69
din care, de: / в том числе: / of which, by:							
întreprinderi și organizații cu forma de proprietate publică <i>предприятиями и организациями с публичной формой собственности</i> <i>enterprises and organizations with public form of ownership</i>	0,4	—	14	—	—	—	—
întreprinderi și organizații private <i>частными предприятиями и организациями</i> <i>private enterprises and organizations</i>	201	144	99	85	64	69	69
din acestea: / из них: / of them:							
beneficiari individuali și privați <i>индивидуальными и частными застройщиками</i> <i>individual and private beneficiaries</i>	201	144	98	85	64	69	69
întreprinderi și organizații collective <i>коллективными предприятиями и организациями</i> <i>collective enterprises and organizations</i>	0,4	—	1	—	0,3	0,6	0,06
inclusiv colhozuri <i>в том числе колхозами</i> <i>including kolkhozes</i>	0,3	—	—	—	0,3	—	—

17.2.2. REPARTIZAREA CASELOR DE LOCUIT DUPĂ MATERIALELE PEREȚILOR (conform suprafetei totale date în folosință)

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ ПО МАТЕРИАЛАМ СТЕН (но введенной в действие общей площади)
DISTRIBUTION OF DWELLING HOUSES BY WALL MATERIALS (according total area implemented)

în procente / в процентах / in percent

	1995	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Toate tipurile de case <i>Все жилые дома</i> <i>All dwelling houses</i>	100	100	100	100	100	100	100
din care, din: / в том числе: / of which, of:							
cărămidă și piatră <i>кирпичные и каменные</i> <i>bricks and stone</i>	54	64	76	72	71	78	87
panouri mari și panouri cu carcăsă <i>крупнопанельные и каркасно-панельные</i> <i>large-panels and frame-panels</i>	13	6	6	9	8	10	6
blocuri mari și voluminoase <i>крупноблочные и объемноблочные</i> <i>large-grained and prefabricated forms</i>	2	5	2	7	6	3	1
alte tipuri / других видов / other	31	25	16	12	15	9	6

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLINGS AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

17.2.3. REPARTIZAREA CASELOR DE LOCUIT DUPĂ NUMĂRUL DE ETAJE (fără casele de locuit individuale; conform suprafeței totale a caselor de locuit date în folosință)
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ ПО ЭТАЖНОСТИ (без индивидуальных жилых домов; по введенной в действие площади жилых домов)
DISTRIBUTION OF DWELLING HOUSES BY THE NUMBER OF STOREYS (without individual living houses; according total implemented area of living houses)

	în procente / в проценmax / in percent						
	1995	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Toate casele de locuit <i>Все жилые дома</i> <i>All dwelling houses</i>	100	100	100	100	100	100	100
<i>inclusiv: / в том числе: / including:</i>							
cu 1-2 etaje / 1-2 этажные / 1-2 storeys	4	5	18	4	1	1	2
cu 3-4 etaje / 3-4 этажные / 3-4 storeys	4	3	4	3	5	3	8
cu 5 etaje / 5 этажные / 5 storeys	34	21	36	24	24	29	58
cu 9 etaje / 9 этажные / 9 storeys	30	30	15	14	37	32	24
cu 6, 7, 8, 10, 15 etaje 6, 7, 8, 10, 15 этажные 6, 7, 8, 10, 15 storeys	15	29	27	55	—	23	8
cu 12-14 etaje 12-14 этажные 12-14 storeys	4	—	—	—	17	12	—
cu 16 etaje și mai mult 16 этажные и выше 16 storeys and over	10	11	—	—	16	—	—

17.2.4. REPARTIZAREA CASELOR DE LOCUIT DUPĂ NUMĂRUL DE CAMERE ÎN APARTAMENTE
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ ПО КОЛИЧЕСТВУ КОМНАТ В КВАРТИРАХ
DISTRIBUTION OF DWELLING HOUSES BY THE NUMBER OF ROOMS IN FLATS

	în procente / в проценmax / in percent						
	1995	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Total apartamente <i>Всего квартир</i> <i>Total flats</i>	100	100	100	100	100	100	100
<i>inclusiv: / в том числе: / including:</i>							
cu o cameră / однокомнатные / 1 room	9	7	6	7	4	5	1
cu două camere / 2-х комнатные / 2 rooms	23	13	21	23	11	24	9
cu trei camere / 3-х комнатные / 3 rooms	39	37	41	41	33	39	30
cu patru și mai multe camere 4-х комнатные и более 4 rooms and over	29	43	32	29	52	32	60

17.2.5. NUMĂRUL APARTAMENTELOR CONSTRUIITE ȘI SUPRAFAȚA LOR MEDIE
ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР И ИХ СРЕДНИЙ РАЗМЕР
NUMBER OF BUILT FLATS AND THEIR AVERAGE SIZE

	mii / тысяч / thousand						
	1995	1997	1998	1999	2000	2001	2002
S-au construit – total <i>Всего построено квартир</i> <i>Total built flats</i>	6,7	4,0	3,8	2,9	2,3	2,9	2,3
din care, de: / в том числе: / of which, by:							
întreprinderi și organizații cu forma de proprietate publică <i>предприятиями и организациями с публичной формой собственности</i> <i>enterprises and organizations with public form of ownership</i>	1,1	0,3	1,0	0,4	0,06	0,2	0,3
cooperative de construcție a locuințelor жилищно-строительными кооперативами <i>dwelling construction cooperatives</i>	0,8	0,2	0,1	0,2	0,5	0,8	0,2
populație pe cont propriu și cu ajutorul creditului de stat <i>населением за свой счет и с помощью государства кредитом</i> <i>from the own account of population and with state credits</i>	3,7	2,9	2,2	1,8	1,4	1,6	1,6
Suprafața medie a apartamentelor construite, m² <i>Средний размер построенных квартир, м²</i> <i>Average size of built flats, m²</i>	76,7	95,4	89,3	97,7	93,8	102,6	111,8

17.2.6. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A CASELOR DE LOCUIT ȘI NUMĂRUL APARTAMENTELOR CONSTRUIITE
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ И ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР
IMPLEMENTATION OF DWELLING HOUSES AND THE NUMBER OF BUILT FLATS

la 1000 locuitori / на 1000 человек населения / per 1000 inhabitants

	Darea în folosință a suprafeței totale, m ² <i>Ввод в действие общей площади, м²</i> <i>Total area implemented, m²</i>			Numărul apartamentelor construite, unit. <i>Число построенных квартир, ед.</i> <i>Total number of built flats, units</i>	
	total всего total	din care: / в том числе: / of which:			
		în localități urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	în localități rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>		
1995	142	202	98	1,9	
1997	103	151	68	1,1	
1998	94	150	53	1,0	
1999	78	130	40	0,8	
2000	59	100	30	0,6	
2001	83	155	33	0,8	
2002	70	124	32	0,6	

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLINGS AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

17.2.7. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A CASELOR DE LOCUIT, ÎN PROFIL TERITORIAL

*ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
IMPLEMENTATION OF DWELLING HOUSES, IN TERRITORIAL ASPECT*

mii m² de suprafață totală / тысяч м² общей площади / thousand m² of total area

	Total <i>Всего Total</i>			din care, beneficiari individuali <i>в том числе индивидуальными заслойщиками of which, by individual beneficiaries</i>			La 1000 locuitori, m ² <i>На 1000 жителей, м² Per 1000 inhabitants, m²</i>		
	2000	2001	2002	2000	2001	2002	2000	2001	2002
Total / Всего / Total	213,8	301,7	254,8	156,9	215,2	213,0	58,8	83,1	70,3
Municipiul Chișinău <i>Муниципий Кишинэу Municipality Chisinau</i>	122,2	186,4	148,3	72,0	125,5	118,1	156,8	239,3	190,3
Județele: / Уезды: / Counties:									
Bălți	28,8	29,9	24,8	22,7	19,3	22,8	57,1	59,4	49,4
Cahul	0,9	0,7	2,5	0,9	0,8	2,4	4,8	3,7	13,1
Chișinău	13,6	16,8	20,7	13,6	16,8	20,7	35,7	43,9	54,1
Edineț	8,2	11,3	12,5	8,2	11,3	11,3	28,8	40,0	44,6
Lăpușna	11,8	12,3	10,4	11,8	12,3	10,4	42,3	44,4	37,6
Orhei	5,7	11,0	4,0	5,4	3,7	4,0	18,9	36,5	13,3
Soroca	4,9	13,1	11,3	4,9	9,0	10,3	17,7	47,3	41,0
Taraclia	1,9	4,2	1,3	1,9	0,5	1,3	40,4	91,4	28,4
Tighina	6,3	5,8	5,2	6,3	5,8	5,1	37,0	34,2	30,7
Ungheni	2,9	4,9	9,7	2,9	4,9	2,4	11,3	18,8	37,2
UTA Găgăuzia	6,5	5,3	4,1	6,2	5,3	4,1	40,8	33,3	25,8

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLINGS AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

17.2.8. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A ȘCOLILOR, GIMNAZIILOR ȘI LICEELOR
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ШКОЛ, ГИМНАЗИЙ И ЛИЦЕЕВ
IMPLEMENTATION OF SCHOOLS, GYMNASIUMS AND LYCEUMS

	1995	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Școli, gimnazi și licee – total <i>Школ, гимназий и лицеев – всего</i> <i>Schools, gymnasiums and lyceums – total</i>	1	1	2	–	2	2	1
în acestea, locuri pentru elevi <i>в них ученических мест</i> <i>in them, places for pupils</i>	162	264	770	–	1686	830	864
din care, de: / в том числе: / of which, by:							
întreprinderi și organizații cu forma de proprietate publică: <i>предприятиями и организациями с публичной формой собственности:</i> <i>enterprises and organizations with public form of ownership:</i>							
Școli, gimnazi și licee – total <i>Школ, гимназий и лицеев – всего</i> <i>Schools, gymnasiums and lyceums – total</i>	–	1	2	–	2	2	1
în acestea, locuri pentru elevi <i>в них ученических мест</i> <i>in them, places for pupils</i>	–	264	770	–	1686	830	864
întreprinderi și organizații cu forma de proprietate privată: <i>предприятиями и организациями с частной формой собственности:</i> <i>enterprises and organizations with private form of ownership:</i>							
Școli, gimnazi și licee – total <i>Школ, гимназий и лицеев – всего</i> <i>Schools, gymnasiums and lyceums – total</i>	1	–	–	–	–	–	–
în acestea, locuri pentru elevi <i>в них ученических мест</i> <i>in them, places for pupils</i>	162	–	–	–	–	–	–
Din total – date în folosință în localități rurale <i>Из общего числа – сданы в эксплуатацию в сельской местности</i> <i>Of total – implemented, in rural area</i>	1	1	1	–	1	1	1
Școli, gimnazi și licee – total <i>Школ, гимназий и лицеев – всего</i> <i>Schools, gymnasiums and lyceums – total</i>	1	1	1	–	1	1	1
în acestea, locuri pentru elevi <i>в них ученических мест</i> <i>in them, places for pupils</i>	162	264	130	–	420	170	864

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLINGS AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

17.2.9. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A INSTITUȚIILOR PREȘCOLARE
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ДОШКОЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ
IMPLEMENTATION OF PRESCHOOLER INSTITUTIONS

	locuri / мест / places						
	1995	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Total / Всего / Total	50	190	—	—	—	—	—
din care, de: / в том числе: / of which, by:							
întreprinderi și organizații cu forma de proprietate publică предприятиями и организациями с публичной формой собственности enterprises and organizations with public form of ownership	—	190	—	—	—	—	—
întreprinderi și organizații cu forma de proprietate privată предприятиями и организациями с частной формой собственности enterprises and organizations with private form of ownership	50	—	—	—	—	—	—
Din total – date în folosință în localități rurale <i>Из общего числа – введено в действие в сельской местности</i> <i>Of total number – implemented in rural area</i>	50	190	—	—	—	—	—

17.2.10. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A SPITALELOR
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ БОЛЬНИЧНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ
IMPLEMENTATION OF HOSPITALS

	paturi / коек / bed places						
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Total / Всего / Total	56	150	81	—	150	—	—
din care, de: / в том числе: / of which, by:							
întreprinderi și organizații cu forma de proprietate publică предприятиями и организациями с публичной формой собственности enterprises and organizations with public form of ownership	56	150	56	—	150	—	—
întreprinderi și organizații cu forma de proprietate privată предприятиями и организациями с частной формой собственности enterprises and organizations with private form of ownership	—	—	25	—	—	—	—
Din total – date în folosință în localități rurale <i>Из общего числа – введено в действие в сельской местности</i> <i>Of total number – implemented in rural area</i>	—	—	25	—	—	—	—

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLINGS AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

17.2.11. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A AMBULATORIORILOR ȘI POLICLINICILOR
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ АМБУЛАТОРНО-ПОЛИКЛИНИЧЕСКИХ УЧРЕЖДЕНИЙ
IMPLEMENTATION OF AMBULATORY-POLYCLINICS ESTABLISHMENTS

vizite pe schimb / посещений в смену / visits per shift

	1995	1996	1998	1999	2000	2001	2002
Total / Всего / Total	250	250	180	—	—	—	200
din care, de: / в том числе: / of which, by:							
întreprinderi și organizații cu forma de proprietate publică предприятиями и организациями с публичной формой собственности enterprises and organizations with public form of ownership	—	120	—	—	—	—	—
întreprinderi și organizații cu forma de proprietate privată предприятиями и организациями с частной формой собственности enterprises and organizations with private form of ownership	250	130	180	—	—	—	200
Din total – date în folosință în localități rurale Из общего числа – введено в действие в сельской местности Of total number – implemented in rural area	—	70	80	—	—	—	—

17.2.12. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A SANATORIILOR ȘI CASELOR DE ODIHNĂ
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ САНАТОРИЕВ И ДОМОВ ОТДЫХА
IMPLEMENTATION OF SANATORIA AND HOLIDAY HOUSES

	Sanatorii, paturi Санатории, коеч Sanatoria, bed places	Case de odihnă, locuri Дома отдыха, мест Holiday houses, places
1995	—	—
1996	—	36
1997	—	118
1998	—	32
1999	10	193
2000	—	—
2001	—	8
2002	—	—

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLINGS AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

17.2.13. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A UNITĂȚILOR DE COMERȚ CU RIDICATA ȘI CU AMĂNUNTUL, DE ALIMENTAȚIE PUBLICĂ
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ И ОПТОВОЙ ТОРГОВЛИ, ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ
IMPLEMENTATION OF WHOLESALE AND RETAIL TRADE AND CATERING ENTERPRISES

	1995	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Unități comerciale Число торговых предприятий Number of trade units	16	19	37	41	23	40	62
suprafața lor comercială, mii m ² их торговая площадь, тыс. м ² trade area, thou. m ²	2,8	2,7	6,5	3,4	9,1	8,8	21,8
Unități de alimentație publică Число предприятий общественного питания Number of catering enterprises	4	1	6	5	9	13	19
în acestea locuri, mii в них мест, тыс. places in there, thou.	0,2	0,04	0,3	0,4	0,6	0,6	1,3

17.2.14. CONSTRUCȚII NEFINISATE LA BALANȚA AGENȚILOR ECONOMICI (la sfîrșitul anului; după valoarea efectivă pentru beneficiar)
НЕЗАВЕРШЕННОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО НА БАЛАНСЕ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ (на конец года; по фактической стоимости для застройщика)
UNFINISHED CONSTRUCTIONS ON THE BALANCE OF ECONOMIC UNITS (end-year; by the de facto value for the beneficiary)

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Total (în prețuri curente), mil. lei Всего (в текущих ценах), млн. лей Total (in current prices), mio. lei	824,5	3392,9	3739,5	4039,3	4195,6	4272,9	4675,2	4593,1
în % față de volumul total al investițiilor în capital fix pe an в % ко всему объему инвестиций в основной капитал за год in % to the total volume of fixed capital investments per year	99,5	de 3,4 ori	de 3,1 ori	de 2,8 ori	de 2,6 ori	de 2,4 ori	de 2,0 ori	de 1,6 ori

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLINGS AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

17.2.15. VOLUMUL CONSTRUCȚIILOR NEFINISATE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE
ОБЪЕМ НЕЗАВЕРШЕННОГО СТРОИТЕЛЬСТВА ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
VOLUME OF UNFINISHED CONSTRUCTIONS, BY ECONOMIC ACTIVITIES

	Milioane lei Миллионов лей Million lei			Structura, în procente Структура, в процентах Structure, in percent		
	2000	2001	2002	2000	2001	2002
Total / Всего / Total	4272,9	4675,2	4593,1	100,0	100,0	100,0
<i>din care: / в том числе: / of which:</i>						
Agricultură, economia vînatului și silvicultură <i>Сельское хозяйство, охота и лесо-водство</i> <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	225,0	262,3	292,4	5,3	5,6	6,4
Pescuitul / Рыболовство / Fishing	2,6	1,7	1,7	0,1	0,04	0,03
Exploatarea carierelor <i>Разработка карьеров</i> <i>Mining and quarrying</i>	1,3	4,9	4,9	0,03	0,1	0,1
Industria prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	992,1	1212,9	1115,9	23,2	25,9	24,3
Energie electrică, gaze și apă <i>Электроэнергия, газ и водоснабже-ние</i> <i>Electricity, gas and water supply</i>	543,6	723,6	653,1	12,7	15,5	14,2
Construcții <i>Строительство</i> <i>Construction</i>	207,7	210,1	227,3	4,9	4,5	4,9
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ <i>Оптовая и розничная торговля¹</i> <i>Wholesale and retail trade¹</i>	441,5	508,3	523,3	10,3	10,9	11,4
Hoteluri și restaurante <i>Гостиницы и рестораны</i> <i>Hotels and restaurants</i>	10,3	40,2	40,3	0,2	0,9	0,9
Transporturi, depozitare și comunicații <i>Транспорт, складское хозяйство и связь</i> <i>Transport, storage and communica-tions</i>	311,3	166,0	210,5	7,3	3,6	4,6
Activități financiare <i>Финансовое посредничество</i> <i>Financial intermediation</i>	16,3	21,1	23,8	0,4	0,5	0,5

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLINGS AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

Continuare / Продолжение / Continued

	Milioane lei Милионов лей Million lei			Structura, în procente Структура, в процентах Structure, in percent		
	2000	2001	2002	2000	2001	2002
Tranzacții imobiliare <i>Операции с недвижимым имуществом</i> <i>Real estate, renting and business services</i>	530,9	473,7	486,0	12,4	10,1	10,6
Administrație publică și apărare, asistență socială obligatorie <i>Государственное управление и оборона, обязательное социальное страхование</i> <i>Public administration and defence, compulsory social security</i>	56,7	76,9	75,6	1,3	1,6	1,6
Învățămînt / <i>Образование / Education</i>	321,6	353,8	376,0	7,5	7,6	8,2
Ocrotirea sănătății și asistență socială <i>Здравоохранение и социальные услуги</i> <i>Health protection and social work</i>	243,1	217,2	204,1	5,7	4,6	4,4
Alte activități de servicii colective, sociale și personale <i>Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги</i> <i>Other community, social and personal service activities</i>	368,9	402,5	358,1	8,7	8,6	7,9

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, personal and household goods

17.2.16. CLĂDIRI DE LOCUIT NEFINISATE DE CONSTRUCȚIE (la sfîrșitul anului)

НЕЗАВЕРШЕННЫЕ СТРОИТЕЛЬСТВОМ ЖИЛЫЕ ДОМА (на конец года)
UNFINISHED CONSTRUCTIONS OF DWELLING HOUSES (end-year)

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Numărul caselor de locuit (fără casele individuale), mii <i>Число жилых домов (без индивидуальных), тыс.</i> <i>Number of dwellings (excluding individual ones), thou.</i>	400	462	475	487	409	359	325	295
În % față de anul precedent <i>В % к предыдущему году</i> <i>In % to previous year</i>	–	116	103	103	84	88	91	91

17.3. ACTIVITATEA ÎN ANTREPRIZĂ **ПОДРЯДНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ** **ENTREPRENEURIAL ACTIVITY**

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

Pagina
Страница
Page

Tabele: / Таблицы: / Tables:

17.3.1. Numărul organizațiilor de construcții, pe forme de proprietate.....	494
Число строительных организаций по формам собственности	
Number of construction organizations, by forms of ownership	
17.3.2. Volumul lucrărilor în antrepriză executate de organizațiile de construcții-montaj.....	494
Объем подрядных работ, выполненных строительно-монтажными организациями	
Volume of entrepreneurial works, executed by construction-assembly enterprises	
17.3.3. Volumul lucrărilor în antrepriză executate de organizațiile de construcții-montaj, pe forme de proprietate.....	495
Объем подрядных работ, выполненных строительно-монтажными организациями, по формам собственности	
Volume of entrepreneurial works, executed by construction-assembly enterprises, by forms of ownership	
17.3.4. Indicii volumului lucrărilor în antrepriză executate de organizațiile de construcții-montaj (grafic)	495
Индексы объема подрядных работ, выполненных строительно-монтажными организациями (график)	
Volume indices of entrepreneurial works, executed by construction-assembly enterprises (diagram)	

17.3.1. NUMĂRUL ORGANIZAȚIILOR DE CONSTRUCȚII, PE FORME DE PROPRIETATE

ЧИСЛО СТРОИТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

NUMBER OF CONSTRUCTION ENTERPRISES, BY FORMS OF OWNERSHIP

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Total / Всего / Total	270	347	412	423	366	455	423	593
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	46	25	28	28	25	20	18	22
Privată / Частная / Private	126	194	270	282	250	357	337	501
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	98	125	110	108	86	74	63	61
A întreprinderilor mixte Совместных предприятий Joint ventures	–	3	4	5	5	4	5	9

17.3.2. VOLUMUL LUCRĂRILOR ÎN ANTREPRIZĂ EXECUTATE DE ORGANIZAȚIILE DE CONSTRUCȚII-MONTAJ (în prețuri curente)

ОБЪЕМ ПОДРЯДНЫХ РАБОТ, ВЫПОЛНЕННЫХ СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

(в текущих ценах)

VOLUME OF ENTREPRENEURIAL WORKS, EXECUTED BY CONSTRUCTION-ASSEMBLY ENTERPRISES
(in current prices)

	milioane lei / миллионов лей / million lei							
	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Volumul lucrărilor în antrepriză – total Объем подрядных работ – всего Volume of entrepreneurial works – total	311,8	338,3	385,2	341,0	309,8	439,4	539,8	809,1
din care: / из них: / of which:								
construcții noi, reconstrucția, extinderea și reutilarea tehnică новое строительство, реконструкция, расширение и техническое перевооружение new constructions, reconstruction, enlargement and technical re-equipment	243,0	213,5	246,2	228,7	214,5	296,9	326,1	481,3
reparații capitale капитальный ремонт capital repair	68,5	116,3	119,3	93,0	74,4	113,0	170,1	251,7
reparații curente текущий ремонт current repair	0,3	8,5	19,7	19,3	20,9	29,5	43,6	76,1

17.3.3. VOLUMUL LUCRĂRILOR ÎN ANTREPRIZĂ EXECUTATE DE ORGANIZAȚIILE DE CONSTRUCȚII-MONTAJ, PE FORME DE PROPRIETATE (în prețuri curente)

ОБЪЕМ ПОДРЯДНЫХ РАБОТ, ВЫПОЛНЕННЫХ СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ (в текущих ценах)
VOLUME OF ENTREPRENEURIAL WORKS, EXECUTED BY CONSTRUCTION-ASSEMBLY ENTERPRISES, BY FORMS OF OWNERSHIP (in current prices)

milioane lei / миллионов лей / million lei

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Volumul lucrărilor în antrepriză executate de organizațiile de construcții-montaj <i>Объем подрядных работ, выполненных строительно-монтажными организациями</i> <i>Volume of entrepreneurial works, executed by construction-assembly enterprises</i>	311,8	338,3	385,2	341,0	309,8	439,4	539,8	809,1
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	97,1	30,3	33,8	26,1	17,3	28,4	44,9	56,1
Privată / Частная / Private	62,6	117,9	185,5	178,2	167,3	298,0	368,4	600,1
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	152,1	187,1	164,1	132,9	122,9	112,6	123,0	140,6
A întreprinderilor mixte <i>Совместных предприятий</i> <i>Joint ventures</i>	–	3,0	1,8	3,8	2,3	0,4	3,5	12,3

17.3.4. INDICI VOLUMULUI LUCRĂRILOR ÎN ANTREPRIZĂ EXECUTATE DE ORGANIZAȚIILE DE CONSTRUCȚII-MONTAJ (anul precedent = 100)

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПОДРЯДНЫХ РАБОТ, ВЫПОЛНЕННЫХ СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ (предыдущий год = 100)

VOLUME INDICES OF ENTREPRENEURIAL WORKS, EXECUTED BY CONSTRUCTION-ASSEMBLY ENTERPRISES (previous year = 100)

